



# マリアナ・ニュースレター

～サイパン・テナン・ロタ 2016.1.28 Vol.165

Hafa adai!

マリアナ政府観光局日本事務所では、毎月 1 回業界・メディア関係者様向けニュースレターを発行しています。観光局からのお知らせや現地の最新情報、イベント情報等をいち早くお届けいたします。

## ■ 今月のトピック

- ✚ 2015 年 11 月の日本人渡航者数
- ✚ マリアナ政府観光局からのお知らせ:「4 月 16 日開催『サイパンマラソン 2016』、ランナー募集中!」、「『テナン・ホットペッパー・フェスティバル』今年も 2 月に開催!」
- ✚ ホテル・アクティビティ情報(P2)、ホテル、キャンペーン情報、「『サイパンだ! LINE スタンプ』好評配信中」、現地イベント情報(P3)、「マリアナ政府観光局 イベント出展情報」、「『テナン・ホットペッパー・フェスティバル』詳細情報」
- 📷 今月のフォト:P1 上/ 一度食べたなら病みつきの「テナン・ホットペッパー」!

## ■ 日本人渡航者数

2015 年 11 月

	2012 年	2013 年	2014 年	2015 年	対前年同月比(%)
日本	10,082	8,233	7,023	<b>4,423</b>	<b>37.02% 減</b>
全体	32,894	33,678	39,137	<b>37,870</b>	<b>3.24% 減</b>

## ～マリアナ政府観光局からのお知らせ～

### 『サイパンマラソン 2016』ランナー募集中!

2016 年 4 月 16 日(土)に開催する「第 11 回サイパンマラソン」の受付をスタートしました。現在ランナー大募集中です。みなさんのエントリーお待ちしております!!



■□■ 第 11 回サイパンマラソン 開催概要 ■□■

【開催日】2016 年 4 月 16 日(土)

【大会種目】第 11 回サイパンマラソン(フル)、第 35 回サイパンハーフマラソン、第 30 回 10 キロファンラン&ウォーキング、第 5 回 50 キロ寛平コース

【参加費用】フルマラソンおよび 50 キロ寛平コース 9,000 円

ハーフおよび 10 キロファンラン&ウォーキング 6,000 円

(記念 T シャツ、授賞式パーティー費込み)

【申し込み締切】2016 年 3 月 18 日

【お問い合わせ】TEL: 03-3225-0263

<http://japan.mymarianas.com/saipanmarathon/index.html>

### 透明度抜群の海が自慢のどかな島、 テナン島で最大のイベントが 2 月に開催! 『テナン・ホットペッパー・フェスティバル』

マリアナ政府観光局は、2016 年 2 月 13 日と 14 日の 2 日間にわたり、テナン島の特産品として知られる唐辛子の固有種、テナン・ホットペッパー「ドニ・サリ」に敬意を表すイベント『テナン・ホットペッパー・フェスティバル』を今年も開催いたします。

詳しくは p.3 をご覧ください。





## ホテル・アクティビティ 最新情報



### Pacific Development Inc.

#### ★「シージャンプ&ネイチャースノーケルツアー」新登場

ダイビングショップMSCとPDIのコラボ商品「シージャンプ&ネイチャースノーケルツアー(仮)」がまもなく新登場します!!

「エンドオブブラウラウ」で、ダイナミックな大自然でのスノーケリングが楽しめます。ライフジャケットを着用するので泳げなくても安心です。更に! 約3メートルと5メートルの高台からシージャンプもできる! もちろんジャンプしなくても海面まではラダーがあるので安心です。スリル満点でエキサイティングなツアーを体験してみませんか?!



◎ 催行時間 毎日 午前コース: 8:30~10:30  
午後コース: 13:00~15:00

◎ 特別料金 大人\$55 子供\$45 (10歳以上)  
☆各ホテルからポイントまでの往復送迎  
☆スノーケリングセット(マスク、フィン、ブーツ)、  
ライフジャケットレンタル料金  
☆日本人ダイビングインストラクター同行

◎ ご注意  
☆16歳未満のお子様だけの参加はできません  
☆エンドオブブラウラウの状況により、ポイントが変更になる場合があります。その際の返金はございません。  
☆水着着用の上、タオルをご持参ください。

◎ MSCのご紹介  
ダイビングショップ MSC(マリアナススポーツクラブ)は1972年の開設以来無事故の実績を評価され、PADI5 スターダイブセンターに認定されています。スタッフはすべて日本人インストラクターです。

【お問い合わせ】PDI パシフィック・ディベロップメント・インク  
TEL: +1-670-322-8770

### T Galleria Saipan by DFS

#### ★お買い物券をゲット!

TギャラリアサイパンではUS\$888以上のお買い上げで、US\$88のお買物券を差し上げます!!

◎ 開催期間: 2月4日~2月16日  
◎ 開催場所: T ギャラリア サイパン by DFS  
DFSサイパン国際空港店

#### ★福の神と記念撮影! 獅子舞も!!

福の神と一緒に春節の写真を撮りませんか? #DFSOfficialでシェアして記念のギフトをゲットしましょう!

初日の8日には申年の春節を祝う獅子舞のパフォーマンスもお楽しみいただけます。

◎ 開催日程: 2月8日~2月10日  
19:00~22:00  
獅子舞は 2月8日20:00~

◎ 開催場所: T ギャラリア サイパン by DFS  
【お問い合わせ】T ギャラリア サイパン by DFS  
TEL: +1-670-233-6602



### Kanoa Resort Saipan

#### ★非接触型カードロックシステムを導入!

カノアリゾートサイパンでは、全客室を非接触型カードロックシステムに変更いたしました。

非接触型カードキーは、挿入口に差し込むタイプではなく、ドアノブ付近のセンサーにかざすタイプとなります。

【お問い合わせ】アジアパシフィックホテルズ 日本事務所  
TEL: 03-3532-6300

### LaoLaoBay Golf & Resort

#### ★プレーするほどお得なスペシャル4ラウンドパッケージ

4ラウンドパッケージ通常\$560を特別価格\$480でご利用いただけます。2日~4日かけてのラウンドでもOK!

◎ 開催期間: 3月31日まで

◎ ご注意

☆必ず1ラウンドはウエストコースをご利用ください。

☆回れなかった場合のご返金はございません。

☆短パン、Tシャツは可。水着、タンクトップ、サンダルでの参加は不可。

#### ★ジュニアゴルフ&イングリッシュキャンプ In Saipan

ラウンドレッスンを中心に、現地ティーチングプロが英語で指導します。添乗員が全行程同行いたしますので、保護者の同伴がなくても安心です。



南国サイパンでゴルフをしながらプチ留学体験ができます!!

◎ 開催期間: 3月20日~26日 (7日間)

◎ ツアー費用: お一人様(11歳まで) 195,000円 (空港諸税別)  
12歳以上は大人料金 15,000円up

【お問い合わせ】ラオラオベイ ゴルフ&リゾート東京案内所  
TEL:03-5418-9613

### 公式キャラクターサイパンだ! の LINE スタンプ、好評配信中!!

無料通話・無料メールアプリ「LINE」のスタンプショップ内、クリエイターズマーケットに、当局の公式キャラクター『サイパンだ! LINE スタンプ』がついにデビューしました!!

ヤシの木やマリアナブルーの海などサイパン特有の風景や、サイパンマラソンやダイビングなど現地ならではのテーマを使用した、日常会話で使いやすいシンプルなスタンプ全40種類です。

『サイパンだ! LINE スタンプ』の概要

名称: サイパンだ! LINE スタンプ

販売料金: 120円(税込)

数量: 40個入り

URL: <http://www.runtomo.net/stamp/index.html>

\*または右のQRコードからアクセス!



# マリアナほっとニュース

## マリアナ政府観光局 イベント出展情報！

### ●『第50回ジャパングolfフェア2016』

日本が寒い季節にわずか3時間の距離で南国リゾートゴルフが楽しめる手軽さや、全てのゴルフ場より海を眺めながらラウンドを満喫できるコース景観の素晴らしさを、来場者に向けてPRします。

【会期】2016年2月19日(金)・20日(土)・21日(日)

【時間】10:00～18:00(最終日のみ17:00まで)

【会場】東京ビッグサイト 西棟1、2ホール

お問い合わせ: ジャパングolfフェア運営事務局

Tel: 03-6364-8400

URL: <http://www.japangolfair.com/>



## イベント情報



■ 2月13日、14日 『テニアン・ホットペッパーフェスティバル』  
北マリアナ諸島のお土産としても人気のある、テニアン唐辛子の祭典。テニアン島内のカマービーチにて開催いたします。

お問い合わせ: MVA テニアン

Tel: 1(670)433-9365

■ 2月15日 大統領の日(祝日)

■ 3月5日 『第27回 タガマン・トライアスロン』

透明度抜群なビーチでの水泳でスタートし、美しいバイクコースを自転車で行き、サイパン島の中心エリアを走る競技。70.3Km タイプ、または51.5Km タイプから選べます。キッズトライアスロンも開催しています。

お問い合わせ: KFC トライアスロンクラブ

Tel: 0428-31-4911

URL: <http://www.kfctriathlon.jp>

■ 3月12日 『XTERRA サイパンチャンピオンシップ2016』

サイパンで最も険しい地形とジャングルを舞台に開催される、国際スポーツイベント。

お問い合わせ: MVA 本局

Tel: 1(670)664-3200



## テニアン島最大のイベントがやってくる！ 今年も島をあげて盛り上がります！

マリアナ政府観光局は2月13日と14日の2日間にわたり、『第12回テニアン・ホットペッパー・フェスティバル』を、透明度抜群の海が自慢のどかな島、テニアン島で、今年も開催いたします。

両日ともにノンストップのエンターテインメントが予定されています！

恒例の早食い大会のほか、13日には65kmを疾走する「ピカ・バイクレース」も開催されます。期間中はサイパン-テニアン間のフェリーも運航する予定です。テニアン島最大のイベントをぜひ体験してみませんか？！



### 『第12回テニアン・ホットペッパー・フェスティバル』

島内で屈指の美しさを誇るカマービーチを舞台に、テニアン・ホットペッパー早食い大会、クッキングコンテストを始めとした参加型の大会競技から、舞台でのパフォーマンス、屋台など、島の魅力を満喫できるフェスティバルです。

★開催日及び時間: 2月13日(土)、2月14日(日)

14時～23時の予定

★会場: カマービーチ



### 【通年イベント】

■ 毎週木曜日 『ガラパン・マーケット』

午後5時～9時頃までガラパンドック(ガラパン港)にて開催されます。チャモロ料理やホテル、レストランからの屋台、野菜、フルーツ、お菓子、民芸品等が並びます。

■ 毎週火・日曜日 『360 ナイトマーケット』

午後6時～10時頃までマリアナ・ビジネス・プラザ(ススペ地区)にて開催されます。フリーマーケットと共に地元のエンターテインメントを体験できます。

★なお、1月末現在は昨年8月の大型台風直撃による被害のため、開催されない場合があります。

■ 毎週土曜日 『サバルマーケット』

午前6時～12時頃までジビックセンター(ススペ地区)にて開催されます。穫れたての野菜や果物、BBQ、地元のお菓子等が販売されています。

★クリスマスと年末年始はお休みです。



### 《マリアナ・ニュースレターに関するお知らせ》

ニュースレターはEメールにて配信しています。ご希望の方は、会社名・担当者名・連絡先(TEL/FAX/メールアドレス)をご明記の上、メールにてお申し込み下さい。また、ニュースレターはマリアナ政府観光局ウェブサイトからもご覧いただけます。

◆申し込み先: [mva.japan@aviareps.com](mailto:mva.japan@aviareps.com)

※ ニュースレターの配信は旅行業界・メディアの方へのみとさせて頂いております。何卒ご了承下さい。

※ FAX番号、メールアドレスの変更、移転の際には必ずご連絡下さい。



マリアナ政府観光局 日本事務所

〒160-0008 東京都新宿区三栄町26-3 インターナショナルプレイス3F

TEL: 03-3225-0263 FAX: 03-5363-1118 E-mail: [mva.japan@aviareps.com](mailto:mva.japan@aviareps.com)